# **搞拼音文字方案的人必须了解的**

2015-04-15 17:30:39

偶查文档，发现自己一篇巴西世界杯期间的旧帖，是贴在《北大中文论坛》的，重新读过，仍觉有味，故转发在此。

文字对语言的反作用，实际是一种牵制，不让自然语言“乱动”，以维护语言的相对稳定，也体现出语言文字在作为人类交际工具的同一性下面又有着相互制约的特性，通过文字的书面语不可以、也不能超越自然语言，安全接受着自然语言的语法规范，而书面语因为文字的功效往往能产生自然语言脱离文字不可能有的又符合自然语言语法的词汇与表达效果。

下面举一些例子来看看，这些例子都是脱离了书面而无法完成的表达方式：1、从“中国制造”到“中国智造”；2、视界从此不同（升级机顶盒的广告语，有谐音双关）；3、网络上流行的“砖家”、“叫兽”，讽刺某些“专家”、“教授”；4、巴西世界杯，“哥”不是传说。（这条新闻标题，非常巧妙地利用了网络语言“不要迷恋哥，哥只是传说”，报道了这次巴西世界杯小组赛哥斯达黎加逆袭意大利的战况）。

我挖掘和陈述了上述事实，估计没什么好反对的。但是，一定有汉字拼音化人士会说“我的方案能拼出每一个汉字，这样的例子难不倒我”。我说，那些方案充其量就是汉字的字母编码，算不得文字的。 举例说，yi的同音字你就是在字尾加区别字母，辅音字母全部轮遍，如果还有同音字，你再排列组合辅音字母，这不是编码是什么？非叫人看花了眼不可，区别度太低了，人们还得认识那些汉字才行，脱离了这个基础，那些拼音字还有价值吗？但是机器识别不存在问题，所以，做输入电脑的编码是可行的。

研究汉语拼音文字的人们应该首先深入理解语言文字的性质和关系，这样才能进行科学的研究。不要去冒然地赞成或反对“文字改革”，以前曾经有过文字改革思潮，现在文字改革可以进行理论探讨，而这个理论基础就是语言文字的性质与关系，理论问题搞清了，改与不改自然就不会那么纠结了，其余的就是语言文字之外的因素了。 （本源斋水月新浪博客）